



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
5 December 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 20(b) повестки дня

Усиление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организации Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Ангола, Гамбия, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Зимбабве, Индия, Камерун, Конго, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Малави, Марокко, Намибия, Объединенная Республика Танзания, Свазиленд, Судан и Центральнаяафриканская Республика: проект резолюции

Специальная помощь в целях экономического подъема и реконструкции Демократической Республики Конго

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 52/169 А от 16 декабря 1997 года, 53/1 L от 7 декабря 1998 года, 54/96 В от 8 декабря 1999 года и 55/166 от 14 декабря 2000 года,

ссылаясь также на все резолюции Совета Безопасности и все заявления его Председателя, касающиеся положения в Демократической Республике Конго,

ссылаясь далее на Соглашение о прекращении огня, подписанное в Лусаке¹, и Кампальский план разъединения² и на обязательства всех сторон, подписавших эти соглашения, и обязательства, вытекающие из резолюции 1304 (2000) Совета Безопасности,

вновь подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств региона,

¹ S/1999/815, приложение.

² См. S/2000/330 и Согг.1, пункты 21–28.

будучи встревожена тяжелым положением гражданского населения на территории всей страны и призывая обеспечить его защиту,

будучи серьезно озабочена ухудшением экономического и социального и гуманитарного положения в Демократической Республике Конго, в частности в восточной части Конго, и последствиями продолжающихся боевых действий для населения страны, особенно женщин и детей,

будучи серьезно озабочена распространением инфекции ВИЧ/СПИДа, в частности среди женщин и девочек в Демократической Республике Конго,

выражая свою глубокую озабоченность тяжелыми последствиями конфликта для гуманитарного положения и положения в области прав человека,

будучи серьезно озабочена также негативным воздействием войны на усилия по содействию устойчивому и всестороннему развитию страны,

настоятельно призывая все стороны уважать и защищать права человека и соблюдать нормы международного гуманитарного права, в частности, Женевские конвенции 1949 года³ и Дополнительные протоколы к ним 1977 года⁴,

будучи глубоко озабочена продолжающимися людскими и материальными потерями и огромным ущербом, причиненным инфраструктуре и окружающей среде Демократической Республики Конго, а также сообщениями о незаконной эксплуатации ее природных ресурсов,

учитывая, что Демократическая Республика Конго принимает тысячи беженцев из соседних стран, что является тяжелым бременем, принимая во внимание ограниченность ее ресурсов и выражая надежду, что будут созданы условия, способствующие безопасному и добровольному возвращению беженцев,

напоминая, что Демократическая Республика Конго является одной из наименее развитых стран с острыми экономическими и социальными проблемами, обусловленными слабостью ее экономической инфраструктуры и усугубляемыми продолжающимся конфликтом,

учитывая тесную взаимосвязь между обеспечением мира и безопасности и способностью страны удовлетворять гуманитарные нужды ее народа и принимать эффективные меры в целях быстрого оживления экономики и вновь подтверждая настоятельную необходимость оказания Демократической Республике Конго помощи в восстановлении и реконструкции ее пострадавшей экономики и в ее усилиях по восстановлению основных служб и инфраструктуры страны,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о специальной помощи в целях экономического подъема и реконструкции Демократической Республики Конго⁵;

2. *приветствует* начало 15 октября 2001 года межконголезского диалога и призывает все конголезские стороны приложить все усилия с целью оказать содействие этому процессу и обеспечить успех в полной мере представительного диалога в духе консенсуса;

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

⁴ Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

⁵ A/56/269.

3. *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны в регионе прекратить военную деятельность, отказаться от любой поддержки вооруженных групп и любой вербовки, подготовки и использования детей-комбатантов и призывает те государства, которые еще не сделали этого, вывести войска с территории Демократической Республики Конго в соответствии с Соглашением о прекращении огня, подписанном в Лусаке¹, Кампальским планом разъединения² и соответствующими резолюциями Совета Безопасности и настоятельно призывает все стороны принять участие в процессе политического диалога и переговоров и создать условия, необходимые для скорейшего и мирного урегулирования кризиса;

4. *призывает* правительство Демократической Республики Конго продолжать и развивать свое сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями и другими организациями в удовлетворении нужд в области восстановления и реконструкции;

5. *призывает далее* правительство Демократической Республики Конго проводить правильную макроэкономическую политику и поощрять благое управление и верховенство права и настоятельно призывает прилагать все усилия для обеспечения экономического подъема и реконструкции, несмотря на продолжающийся вооруженный конфликт;

6. *подчеркивает* связь между мирным процессом и экономическим подъемом в Демократической Республике Конго, приветствует экономические реформы, предпринятые ее правительством, и призывает ее продолжать этот процесс на благо конголезского народа;

7. *подчеркивает также* важность восстановления речного судоходства, приветствует в этом отношении возобновление судоходства по рекам Конго и Убанги и выражает свою полную поддержку создания Комиссии по бассейну реки Конго;

8. *вновь настоятельно призывает* исполнительные органы фондов и программ Организации Объединенных Наций продолжать принимать во внимание особые нужды Демократической Республики Конго;

9. *приветствует* непрекращающиеся и все более активные усилия Генерального секретаря, системы Организации Объединенных Наций и ее учреждений, программ и фондов по обеспечению учета проблематики пола в программе восстановления Демократической Республики Конго;

10. *настоятельно призывает* все стороны полностью соблюдать нормы международного гуманитарного права и обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарному персоналу ко всем группам пострадавшего населения на всей территории Демократической Республики Конго и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций и в этой связи подчеркивает, что открытие вновь железнодорожно-речного коридора Кисангани/Кинду будет способствовать доставке гуманитарной помощи, а также снабжению гуманитарного персонала;

11. *призывает* международное сообщество продолжать оказывать поддержку чрезвычайной гуманитарной деятельности в Демократической Республике Конго;

12. *предлагает* правительствам продолжать оказывать поддержку Демократической Республике Конго;

13. *просит* Генерального секретаря:

а) продолжать срочные консультации с региональными лидерами — в координации с Генеральным секретарем Организации африканского единства — относительно путей обеспечения мирного и прочного урегулирования конфликта в соответствии с Соглашением о прекращении огня, подписанным в Лусаке¹ и соответствующими резолюциями Совета Безопасности;

б) продолжать консультации с региональными лидерами в координации с Генеральным секретарем Организации африканского единства для созыва в соответствующее время международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в Центральной Африке и в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в целях комплексного решения проблем региона;

в) держать в поле зрения экономическое положение в Демократической Республике Конго с целью поощрять участие в осуществлении и поддержку программы финансовой и материальной помощи этой стране, чтобы она могла удовлетворить свои неотложные потребности в деле обеспечения экономического подъема и реконструкции;

г) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции.
